Hor., *Sat.* I, 6, 57 : Infans *namque* pudor prohibebat plura profari.
Prop. IV, 7, 3 : Cynthia *namque* meo uisast incumbere fulcro.

Peut-être, comme pour *nam*, la postposition est-elle favorisée par le désir de mettre en valeur un mot initial :

Virg., *Georg.* IV, 220-1 : Esse apibus partem diuinae mentis... ;
... **deum** *namque* ire per omnia.
(rappel : *diuinae-deum*).
— *Aen.* X, 400-1 : ... tantumque morae fuit Ilo ;
Ilo *namque* procul ualidam derexerat hastam.
Prop. IV, 1, 56-7 : Qualia creuerunt moenia lacte tuo !
Moenia *namque* pio coner disponere uersu.
Culex 24-6 : Et tu... meis adlabere coeptis,
Sancte puer. **Tibi** *namque* cauit non pagina bellum.

Renforcement de *enim*, *etenim*, qui se construit normalement en première place, est entraîné, lui aussi, du moins chez les poètes, à prendre la place des mots accessoires ; ainsi chez Lucrèce :

VI, 912 : Quinque *etenim* licet interdum pluresque uidere.
III, 288 : Est *etenim* calor ille animo (etiam *codd.*).
V, 632 : Flaccidiore *etenim* quanto iam turbine fertur (etiam *codd.*).

qui use plusieurs fois du début de phrase *Quippe etenim* (I, 104 ; III, 801...).
— chez Horace :

Sat. II, 5, 60 : Diuinare *etenim* magnus mihi donat Apollo.
— II, 3, 284 : Dis *etenim* facile est.
— I, 6, 54 : Nulla *etenim* mihi te fors obtulit.

Chez les prosateurs, cette construction est rare et tardive :

Plin., *N. H.* XVII, 98 : In summa *etenim* cacumina.
Apul., *Apol.* 31 : His *etenim* fortasse... fides fuisset.
Min. Fel., *Oct.* 10, 2 : Cur *etenim* occultare... nituntur?
Cass., *Inst.* VII, 7, 3 : Cum pecuniae *etenim* incremento.

On trouve la même construction pour *sedenim* :

Virg., *Aen.* I, 19 : Progeniem *sedenim* Troiano a sanguine duci.

D'autres particules explicatives tendent à adopter la même construction ; ainsi *quippe*, qui, normalement en première place :

Cic., *De fin.* I, 20 : Sol Democrito magnus uidetur, *quippe* homini erudito.

Cic., *Brut.* 244 : Non puto existimare te ambitione me labi ; *quippe* de mortuis...
Sall., *Cat.* 11, 8 : *Quippe* secundae res sapientium animos fatigant.

— tend, surtout à partir de Salluste (cf. Lattmann, *Deutsche Literaturzeitung*, 1910, n° 44), à être postposé :

Cic., *Pro Mil.* 33 : Mouet me *quippe* lumen curiae !
T.-Live, VI, 6, 6 : Dictatorem *quippe* dicendum eum fuisse.

De même encore ***nimirum***, qui, inconnu de Plaute (*Aul.* 393 est une interpolation), rare chez Térence (3 ex., tous dans l'*Eunuque* : 268, 508, 784), est fréquent à partir de Cicéron, normalement en première place, mais avec une tendance à la postposition :

Cic., *Tusc.* V, 69 : Horum *nimirum* adspectus impulit illos ueteres.
T.-Live XXII, 51, 4 : Non omnia *nimirum* eidem di dedere.

Chacun de ces mots peut être rejeté au delà de la seconde place si les mots qui le précèdent constituent une unité verbale :

Varr., *R. R.* I, 17, 4 : non solum *enim*[1].
Quint. III, 3, 2 : non tantum *enim*[2].
Varr., *R. R.* III, 2, 16 : quotus quisque *enim*[3].
Cic., *De inu.* I, 71 : si quid *enim*.
Pétr., *Sat.* 92, 10 : nescio quis *enim*.
Cic., *Pro Cael.* 64 : qui minus *enim*.
— *Tusc.* II, 28 : hoc ipsum *enim*.
Varr., *R. R.* III, 17, 3 : uno tempore *enim*.
Sén., *Dial.* II, 10, 3 : non dubie *enim*.
Cic., *Ep. ad Att.* XIII, 32, 3 : De C. Tuditano *enim*.

— surtout si l'un des termes est une forme du verbe « être » (plus de 500 ex. antéposés dans Neue, *Formenlehre*[3], II, p. 977) :

Cic., *Parad.* 23 : quae uis est *enim*.
— *Ep. ad Att.* XIII, 9, 2 : si quid est *enim*.
Sén., *Dial.* XII, 2, 7 : quo melior est *enim*.
Virg., *Buc.* 3, 33 : Est mihi *namque* domi pater.

Hors de ces cas, le rejet de la particule au delà de la seconde place est rare chez les prosateurs :

Varr., *Men.* 176 : Habet quiddam *enim*...

1. Exemple contraire : II, 2, 7 : non *enim* solum.
2. Exemple contraire : III, 3, 10 : non *enim* tantum.
3. Plus habituellement : quotus *enim* quisque.

Varr., *R. R.* I, 18, 7 : Biuium nobis *enim*...
— III, 12, 4 : Quattuor modo *enim*...
— II, praef. 1 : Vt ruri *enim* qui in uilla uiuunt ignauiores...
Cic., *Acad.* I, 26 : Hoc quoque utimur *enim*...
Quint. X, 1, 16 : Viuunt omnia *enim*...

Il est plus fréquent chez les poètes :

Lucr. I, 767 : Alternis gignuntur *enim*...
— I, 974 : Alterutrum fatearis *enim*...
— II, 1153 : Haud ut opinor *enim* mortalia saecla...
— I, 219 : Nulla ui foret usus *enim*...
— VI, 701 : In summo sunt uertice *enim* crateres.
Eleg. in Maec. 1, 3 : ut iuuenis deflendus *enim*.
Hor., *Sat.* II, 7, 105 : tergo plector *enim*.
— *Od.* I, 7, 28 : Teucri certus *enim*.
Virg., *Aen.* X, 874 : Aeneas agnouit *enim* laetusque precatur[1].

Cette disposition est particulièrement fréquente chez Lucrèce, qui par exemple dans le chant I en présente 6 exemples en 120 vers :

I, 647 : Nil prodesset *enim* ; 650 : Acrior ardor *enim* ; 680 : Nil referret *enim* ; 700 : Quo referemus *enim* ; 705 : Aequa uidetur *enim* ; 767 : Alternis gignuntur *enim*.

Une circonstance favorable à cette disposition paraît être le rattachement de la particule à un mot interrogatif ou relatif :

Virg., *Aen.* V, 850 : Aenean credam *quid enim*...?
Prop. III, 16, 19 : Sanguine tam paruo *quis* enim...?
Lucr. I, 700 : *Quo* referemus *enim*...?
— V, 977 : A paruis *quod enim* consuerant...
— V, 1148 : Acrius ex ira *quod enim* se quisque parabat.
— III, 235 : Rara *quod* eius *enim*...
— III, 790 : *Quod* si posset *enim*...

On trouve également rejetés au delà de la seconde place, du moins chez les poètes, les composés de *enim* :

Hor., *Od.* IV, 5, 17 : Tutus bos *etenim*[2] rura perambulat.

1. Dans les deux exemples suivants, la ponctuation adoptée par la plupart des éditeurs fait disparaître l'anomalie :
Aen. VI, 317 : Aeneas (miratus *enim* motusque tumultu)...
Georg. II, 507 : Hunc plausus hiantem
Per cuneos (geminatus *enim* plebisque patrumque)
Corripuit.

2. Seul exemple de *etenim* chez Horace.

Virg., *Aen.* VI, 28 : Magnum reginae *sedenim* miseratus amorem.
— II, 163 : Impius ex quo Tydides *sedenim*...

De même, enfin, dans les mêmes conditions, *nam* et *namque* :

Hor., *Od.* I, 18, 3 : Siccis omnia *nam* dura deus proposuit.
Virg., *Aen.* IX, 803 : ... Aeriam caelo *nam* Iuppiter Irim | Demisit.
— XII, 206 : Vt sceptrum hoc (dextra sceptrum *nam* forte gerebat)...
Eleg. in Maec. I, 11 : Foedus erat nobis *nam* propter Caesaris arma.
Virg., *Aen.* V, 733 : Non me impia *namque* Tartara habent.
— VI, 72 : Hic ego *namque* tuas sortes...
— VII, 122 : Genitor mihi talia *namque*...
— X, 614 : Non hoc mihi *namque* negares.
— *Buc.* 1, 14 : Hinc inter densas corylos modo *namque* gemellos...
Cat. 66, 65 : Virginis et saeui contingens *namque* leonis.

III

Conclusives : *igitur, ergo, itaque.*

Igitur est d'un emploi très irrégulier[1] : il est sans exemple chez certains auteurs : Lucilius, les continuateurs de César, Tibulle, Sénèque le Rhéteur, Valérius Flaccus ; presque inusité chez certains autres : César (un seul ex. : *B. C.* I, 85), Sénèque le Philosophe ; dans le recueil de l'*Histoire Auguste*, il est absent chez Spartianus, fréquent chez Gallicanus et Capitolinus, employé sans mesure par Pollion et Vopiscus[2]. L'emploi varie chez un même auteur d'une œuvre à l'autre : le mot est de fréquence normale dans cinq pièces de Térence, et ne se trouve qu'une seule fois dans les *Adelphes*.

Sa construction n'est pas moins variable[3], comme le constatent les Latins eux-mêmes ; cf. Quint. I, 5, 39 : « an sit *igitur* initio sermonis positum dubitari potest, quia maximos auctores in diuersa

1. Cf. Ed. Wölfflin, *Archiv für lat. Lexic. und Gr.*, t. III, 1886, p. 560.
2. Cf. C. Cotta, *Quaestiones grammaticae*, Breslau, 1883, p. 41.
3. Cf. le tableau qui figure au *Thesaurus linguae latinae*, s. u. *ergo*. Cf., en outre, pour Cicéron en particulier : Neue-Wagener, *Formenlehre*, II[3], p. 975 ; pour Salluste : Kunze, *Sallustiana*, III, 1, p. 53 ; von Schlee, *Jahresb. d. Berl. phil. Vereins*, 1898, p. 112 ; A. Holborn, *De Sall. epist.*, Diss. Berlin, 1926, p. 24 ; pour Quintilien : E. B. Lease, *Class. Rev.*, XIII, 1899, p. 130, et pour différents auteurs : E. B. Lease, *Amer. Journ. of phil.*, XXI, 1900, p. 452 ; XXX, 1909, p. 299.

fuisse opinione uideo, cum apud alios sit etiam frequens, apud alios numquam reperiatur » ; Prisc., *Gramm.* III, 369, 5 : « *igitur* et *ergo* tam praeponuntur quam supponuntur » ; Cledon., *Gramm.* V, 74, 16 : « qua parte uoluero, licenter pono, et stat elocutio, ut *igitur hoc faciam* et *hoc igitur faciam* ».

La position initiale se rencontre 18 fois (sur 158 ex.) chez Plaute ; elle est sans exemple chez Térence ; constante chez Caton (2 ex.), Vitruve (33 ex.), dominante chez Salluste (76 ex. sur 82), Tacite (170 sur 177), Pline le Jeune (20 sur 26) ; fréquente chez Quinte-Curce (59 sur 98), Varron (25 sur 45), et chez certains écrivains tardifs : Celse, Justin, Orose ; rare chez la majorité des écrivains (16 sur 155 chez Quintilien, 2 sur 20 chez Pétrone, 4 dans les Discours de Cicéron, 1 chez Aulu-Gelle) ; sans exemple chez certains, en particulier les poètes : Catulle, Lucrèce, Virgile, Horace, Tibulle, Properce, Ovide, Grattius, Manilius, Sénèque le Tragique, Lucain, Perse, Silius Italicus, Stace, Martial.

La fréquence de la position initiale varie chez un même auteur d'une œuvre à l'autre : Tite-Live construit *igitur* en première place dans l'ensemble de son œuvre 42 fois sur 160, mais 14 fois sur 16 au cours des livres I, III, XXX, et 4 fois seulement sur 44 au cours des livres XXXI à XLV ; la première place se trouve chez Apulée 23 fois sur 58 dans l'*Apologie*, et 1 fois seulement sur 28 dans les *Métamorphoses ;* chez Cicéron 17 fois sur 979 dans les ouvrages philosophiques, et pas une seule fois (sur 213) dans les traités de rhétorique.

La construction apparaît dans une certaine mesure déterminée par le sens. La fonction la plus ancienne de *igitur* semble être, telle circonstance étant donnée, d'introduire l'énoncé qu'elle conditionne, avec le sens de « alors, en ce cas », faisant ainsi la liaison entre protase et apodose. Dans cet emploi, *igitur* occupe habituellement la place initiale :

Loi des XII Tables I, fr. 1 : Si in ius uocat, ni it, antestator ; *igitur* im capito.

Pl., *Mil.* 772 : quando habebo, *igitur* rationem... dabo.

— *Cas.* 215 : cum otium mihi et tibi erit, *igitur* tecum loquar.

— *Rud.* 930 : ubi liber ero, *igitur* demum instruam agrum.

— *Most.* 131-2 : ... abeunt a fabris ubi emeritumst stipendium ; *Igitur* tum specimen cernitur quo eueniat significatio.

Mais, même en cette fonction, la postposition apparaît déjà à date ancienne :

Pl., *Amph.* 209-210 : ... sin aliter sient animati,...
Sese *igitur* summa ui uirisque... oppugnassere.
Lucr. II, 677-8 : Cetera consimili mentis ratione peragrans
Inuenies *igitur* multarum semina rerum.

Avec une valeur consécutive plus lâche, *igitur* est employé à l'initiale d'une phrase qui énonce les faits résultant d'une situation donnée :

Liv. Andron. 17 Baehr. : *Igitur* demum Vlixi cor frixit prae pauore.

Cette construction est particulièrement fréquente chez les historiens au début d'un chapitre ou d'un paragraphe ; ainsi chez Salluste :

Catil. 2, 1 : *Igitur* initio reges...
— 4, 1 : *Igitur*, ubi animus...
— 9, 1 : *Igitur* domi militiaeque boni mores colebantur.
— 17, 1 : *Igitur* circiter kalendas Iunias...
— 24, 1 : *Igitur* comitiis habitis...
— 27, 1 : *Igitur* C. Manlium...
— 28, 1 : *Igitur* perterritis ac dubitantibus...
— 30, 3 : *Igitur* senati decreto...
— 40, 1 : *Igitur* P. Vmbreno...
— 47, 3 : *Igitur* perlectis litteris...

— de même chez Tacite :

Hist. V, 15 : *Igitur*, lacessentibus Batauis, ferocissimo cuique nostrorum coeptum certamen.
— I, 15 : *Igitur* Galba...
— IV, 70 : *Igitur* non Treueri...
— III, 9 : *Igitur* repentino incursu...
— II, 28 : *Igitur* nuntio allato...
— II, 64 : *Igitur* Vitellius...
— II, 84 : *Igitur* nauium... paratu...
— V, 11 : *Igitur* castris... positis...
Ann. V, 10 : *Igitur* quo uera... anteiret...
— V, 5 ; XI, 16 : *Igitur* Caesar...

Igitur occupe encore normalement la première place quand il

sert à introduire la conclusion qu'on tire d'un énoncé antérieur, avec le sens de « en conséquence, par conséquent » :

Pl., *Persa* 455-6 : Hanc ego rem exorsus sum facete et callide :
Igitur prouenturam bene confido mihi.
Lucr. III, 199 : ... *Igitur* paruissima corpora proquam...
Cic., *De leg.* II, 14 : *Igitur* tu Titias et Apulias leges nullas putas?
Apul., *De d. Socr.* 3 : *Igitur* homines ratione plaudentes...

Un cas particulier de cet emploi est celui où le mot accompagne la conclusion d'un syllogisme :

Cic., *De fin.* IV, 55 : Si illud, hoc ; non autem hoc : *igitur* ne illud quidem.
— *Tusc.* III, 14 : Quae qui recipit, recipiat idem necesse est timiditatem et ignauiam ; non cadunt autem haec in uirum fortem ; *igitur* ne aegritudo quidem[1].

Lorsqu'il n'a qu'une valeur conclusive atténuée, *igitur* occupe normalement la seconde place ; le cas le plus fréquent est celui où il est appelé à souligner la valeur d'une interrogative ou d'une injonctive. Il va de soi que cet emploi est caractéristique du dialogue familier ; par exemple, tous les exemples de *igitur* qu'on relève chez Térence figurent dans ces deux types de phrase :

And. 598 : Age *igitur*.
— 383 : Cedo *igitur*.
Ph. 549 : Tum *igitur*... loquimini mecum.
Eun. 281 : Tum tu *igitur* paullulum da mihi operae.
Ph. 813 : Ire *igitur* tibi licet.
— 812 : Hanc *igitur* mittimus?
Eun. 1040 : Fratris *igitur* tota est?
Hec. 462 : Tum tu *igitur* nihil attulisti?

Les exemples les plus nombreux sont de la formule *quid igitur* :

And. 48, 154, 375, 519, 749, 853, 932 ; *Heaut.* 818 ; *Eun.* 46, 700, 823, 854, 966, 924 ; *Hec.* 181, 355 ; *Ad.* 746.

Tous les exemples de postposition chez Salluste appartiennent aussi à ces deux types de phrase :

Catil. 20, 14 : quin *igitur* expergiscimini?
— 51, 43 : Placet *igitur* eos dimitti?

1. La postposition se trouve cependant aussi dans ce cas ; cf. Cic., *Acad.* II, 96 : Si mentiris, mentiris ; mentiris autem : mentiris *igitur*.

L'attribution de la seconde place se fait parfois au prix d'une insertion entre les éléments composants d'un mot complexe :

Cic., *De diu.* II, 125 : *Quotus* igitur est *quisque* qui...?
Veg., *Mil.* III, 3 : *Ante* igitur *quam* inchoatur bellum.

Mais souvent aussi il est différé au delà de la seconde place si les mots qui le précèdent peuvent être considérés comme représentant une unité d'énoncé ; ainsi lorsqu'ils constituent une locution verbale :

Pl., *Merc.* 968 : animum aduortite *igitur.*
— *Bacch.* 992 : animum aduorto *igitur.*
— *Poen.* 591 : animum aduorte *igitur.*

— ou adverbiale :

Men. 1126 et *Cist.* 608 : quo modo *igitur.*
Trin. 756 : quo pacto *igitur.*

— un groupe prépositionnel :

Pl., *Stich.* 86 : post id *igitur.*
Cic., *De domo* 50 : de hac *igitur.*
— *Acad.* II, 32 : cum his *igitur.*
— *Verr.* III, 213 : ex omnibus *igitur.*
— *Pro Clu.* 182 : post triennium *igitur.*

— un groupe négatif :

Cic., *Tusc.* III, 15 : non cadit *igitur.*
— I, 77 : num non uis *igitur*...?
— V, 110 : non sine causa *igitur.*
— *De diu.* II, 133 : non potueras *igitur.*

— un groupe démonstratif :

Cic., *De off.* I, 6 : hae disciplinae *igitur.*
— *Tusc.* III, 23 : doloris huius *igitur.*
— *De fin.* II, 76 : eamne rationem *igitur* sequare.

— un groupe attributif :

Cic., *De off.* I, 14, 13 : uidendum est *igitur.*
— *Tusc.* II, 43 : utendum est *igitur.*
— *De off.* III, 14 : ueri simile est *igitur.*
— *Tusc.* II, 5, 12 : nonne uerendum est *igitur.*
— *De fin.* IV, 27, 75 : paria sunt *igitur.*